



LAS SIETE CLAVES EN CONCEPCIÓN

INTRODUCCIÓN:

LA COMISIÓN DE CULTURA DE CGLU Y LAS SIETE CLAVES

La ciudad de Concepción (Chile) organizó un taller Siete Claves los días 16 y 17 de junio del 2022. El taller fue diseñado por la Comisión de Cultura de Ciudades y Gobiernos Locales Unidos – CGLU para las ciudades y gobiernos locales y regionales de todo el mundo que buscan integrar la dimensión cultural en la localización de los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS).

Este proceso permite vincular los ODS y la Agenda 2030 con los desafíos locales de un municipio, así como sus acciones y políticas culturales locales. A través de la Guía para la acción local de la cultura en los ODS (CGLU, 2018), el proceso permite definir "Siete Claves" que representan compromisos concretos de los actores locales para localizar los ODS mediante la formulación de políticas y acciones culturales locales.

La Comisión de Cultura de CGLU es una plataforma global única que agrupa a más de 830 ciudades, organizaciones y redes con el fin de cooperar y promover la función de la "Cultura en las ciudades sostenibles". Su misión es "promover la cultura como el cuarto pilar del desarrollo sostenible a través de la difusión internacional y la implementación local de la Agenda 21 de la cultura", y fomentar y hacer más explícita la relación entre las políticas culturales locales y el desarrollo sostenible.

CONTEXTO:

LA CIUDAD Y SUS PRINCIPALES DESAFÍOS

CONCEPCIÓN

Ubicada a 500 km al sur de Santiago, junto al río Biobío, la ciudad de Concepción cuenta con una superficie de 221 km² y 230 mil habitantes. Concepción es la capital regional y el centro de un núcleo urbano que incluye 10 comunas, en las que viven casi 1 millón de personas y que constituye el más importante polo económico y cultural del sur del país. Sus características físicas y ambientales, así como su infraestructura y accesibilidad la posicionan como una de las mejores urbes para vivir en Chile.

Concepción es una ciudad universitaria, con más de 100 mil alumnos de 13 universidades e institutos profesionales. Desde su fundación, Concepción ha tenido gran relevancia en el desarrollo económico, social y cultural del país. En su historia ha debido sobreponerse a terremotos y múltiples desastres, lo que ha forjado un carácter resiliente y perseverante en sus habitantes. Es capital cultural del sur de Chile, con una marcada y reconocida identidad. Ciudad musical que cuenta con una infraestructura cultural de alto nivel como el Teatro Regional del Biobío, además de espacios públicos capaces de albergar grandes espectáculos y festivales como el REC, cita obligada del rock en Chile.

Concepción adoptó en 2014 el **Plan Concepción Cultural 2030** que pretende incorporar a la cultura como 4º pilar de desarrollo sostenible de la ciudad. La ciudad destaca particularmente por la calidad de sus procesos participativos y ciudadanos en cultura, y varias de sus acciones son reconocidas por la Comisión de cultura de CGLU como **buenas prácticas** en el ámbito de la cultura, la ciudadanía y la sostenibilidad. Concepción ha sido Ciudad piloto de la Agenda 21 de la cultura (2014-2018) y es en la actualidad ciudad líder de la Comisión de cultura desde 2021. En este marco, y en el contexto de la elaboración de la nueva Constitución chilena, Concepción está realizando un trabajo sobre los derechos culturales y la sostenibilidad, y trata de reforzar sus políticas culturales desde esta perspectiva. El taller Las Siete Claves interviene en este momento.

LA REGIÓN DEL BIOBÍO

En el marco del taller Las Siete Claves, se invitaron a participantes procedentes de las diferentes comunas de la región del Biobío para fomentar una reflexión regional entorno a la cultura y la sostenibilidad. La Región del Biobío es una de las dieciséis regiones en que se divide la República de Chile y tiene a Concepción como capital. La región cuenta con una superficie de casi 24,000 km² y una población de 1,5 millones de habitantes, siendo la tercera región más habitada del país. Colindada al este por la Cordillera de los Andes y al oeste por la costa pacífica, la región tiene una diversidad importante de climas, de territorios y de culturas y de contextos socioeconómicos. La región está compuesta por las provincias de Arauco, Biobío y Concepción, y se divide en 33 comunas.

DESARROLLO DE LA SESIÓN

Antoine Guibert, experto de la Comisión de Cultura de CGLU y facilitador del taller, realizó una visita de 5 días en Concepción en junio del 2022. El taller Las Siete Claves tuvo lugar el 16 y 17 de junio, y reunió durante dos días cerca de 15 participantes procedentes de diferentes comunas de la región del Biobío (véase la lista de participantes en anexo).

La primera parte del taller se realizó el 16 de junio del 2022 y trató de vincular los ODS con los desafíos locales, así como con las acciones y políticas culturales locales. Tras una presentación de los ODS, los y las participantes se reunieron en grupos para definir en un primer ejercicio los principales desafíos de la región, e identificar qué ODS podrían relacionarse con ellos. En un segundo ejercicio, se realizó un "mapeo cultural" de la región, en el cual se pudo destacar la importante cantidad de acciones, actividades, fiestas, festivales, hitos y patrimonios materiales e inmateriales presentes en la región; y donde se trató de relacionar los elementos culturales identificados con los ODS a los cuales contribuyen. En una misma matriz, se identificó cuantas veces un ODS estaba relacionado con los desafíos locales – permitiendo así definir los ODS más relevantes en el contexto local – y cuantas veces un ODS estaba relacionado con los elementos culturales identificados – permitiendo así definir los ODS más considerados localmente por las acciones culturales, así como identificar los intersticios entre las acciones culturales y las necesidades locales (véase el anexo 1 para un listado de los desafíos locales, del mapeo cultural y de esta matriz).

Los/as participantes del taller identificaron unos desafíos locales significativos en el ámbito social, entre otros la inequidad territorial, la falta de planificación territorial y urbana, la informalidad y precarización laboral, las migraciones, la salud mental, la educación y la protección de la infancia. Por otra parte, los/as participantes identificaron las políticas extractivistas como desafío importante en el ámbito medioambiental. Finalmente, subrayaron importantes desafíos en el ámbito de la seguridad en los territorios (tanto debido a la violencia en general, el narcotráfico, o al conflicto mapuche) así como en el ámbito de la gobernanza, debido al fuerte centralismo institucional y a la corrupción.

La segunda parte del taller se realizó el 17 de junio del 2022. Se inició esta sesión con una presentación de algunos ejemplos inspiradores provenientes de otras ciudades, en un contexto similar al de Concepción y de la región del Biobío, a partir de la **base de datos de buenas prácticas "OBS"** de CGLU. Basándose en los resultados anteriores, se establecieron cuatro grupos de trabajo con el objetivo de definir políticas o acciones culturales que se podrían adoptar en el ámbito local para ayudar a alcanzar los ODS localmente. Se pidió por otra parte a los/as participantes tomar en cuenta e integrar el enfoque de los derechos culturales en estas propuestas de acciones. Cada grupo pudo debatir, intercambiar y construir unas propuestas de acciones; las cuales fueron presentadas en plenaria al conjunto de los/as participantes, discutidas, consensuadas, y agrupadas en seis grandes "Acciones Claves".

LAS SIETE CLAVES DE CONCEPCIÓN

Los y las participantes del taller propusieron una serie de acciones culturales clave para localizar los ODS, que fueron consensuadas y reunidas en el caso de Concepción y de la región del Biobío en Seis Claves¹:



SOBERANÍA ALIMENTARIA Y CULTURA.

- APOYAR A LA SOBERANÍA ALIMENTARIA Y A LOS/AS GUARDADORES/AS DE SEMILLAS, CON CICLOS DE CAPACITACIÓN EN LAS COMUNAS SEGÚN SUS CARACTERÍSTICAS NATURALES PRODUCTIVAS;
- REALIZAR UN MANUAL RECETARIO REGIONAL (DIGITAL Y FÍSICO), CON UNA FUSIÓN TÉCNICA Y ANCESTRAL CON GEORREFERENCIA (CON HIERBAS, MAL DE OJO, EMPACHO, COMPONEDORES DE HUESOS, ETC.);
- ESTABLECER POLÍTICAS PÚBLICAS QUE OBLIGUEN A TENER CANALES DE VENTA DE PRODUCTOS LOCALES RESPETANDO EL COMERCIO JUSTO Y LA EXPERIENCIA CULTURAL.

[ODS 1, 2, 3, 11, 12, 13, 14 Y 15]



PAISAJES CULTURALES Y EDUCACIÓN MEDIO AMBIENTAL.

- REALIZAR UN PROYECTO AUDIOVISUAL PARTICIPATIVO SOBRE LOS HUMEDALES Y LAS LAGUNAS DE LA REGIÓN, COMO POR EJEMPLO, CON UN DOCUMENTAL INCLUSIVO CON TALLERES TEÓRICOS-PRÁCTICOS EN AULA O IN SITU, CON TALLERES AUDIOVISUALES PARTICIPATIVOS, Y CON RECORRIDOS GUIADOS EN LAS COMUNIDADES; CON UN ENFOQUE INCLUSIVO POR EJEMPLO CON SUBTÍTULOS, EN LENGUAJE DE SIGNOS Y AUDIODESCRIPCIÓN;
- GENERAR MATERIAL (CATÁLOGOS, CÁPSULAS, ETC.) SOBRE LAS IDENTIDADES CULTURALES DE LOS TERRITORIOS;
- HACER UN FESTIVAL ESCOLAR DE CINE Y MEDIO AMBIENTE CON UNA CONVOCATORIA REGIONAL, MUESTRA ITINERANTE, Y UNA FERIA PATRIMONIAL DE ARTESANÍA, GASTRONOMÍA, ETC

[ODS 4, 11, 13, 14 Y 15]



OFICIOS, ARTISTAS Y CULTORES: PROMOCIÓN DE LA IDENTIDAD LOCAL.

- HACER UN CICLO AUDIOVISUAL DE ARTESANÍA Y OFICIOS LOCALES, CON UN CONVENIO QUE VINCULE EL MATERIAL EXISTENTE CON LA COMUNIDAD EDUCATIVA DE CADA COMUNA, LA CIRCULACIÓN DE CONTENIDOS, Y ACCIONES DE MEDIACIÓN ARTÍSTICA;
- REALIZAR UN CATASTRO DE LOS CULTORES Y EMPRENDEDORES CULTURALES Y CREAR UNA ESCUELA/MUSEO/TIENDA PARA FOMENTAR LA ECONOMÍA CULTURAL INCLUSIVA LOCAL;
- FOMENTAR LA CIRCULACIÓN DE LOS BIENES CULTURALES EN LA REGIÓN CON LOS/AS ARTISTAS Y CULTORES LOCALES.

[ODS 1, 4, 8, 10, 11 Y 12]



CULTURA E IGUALDAD DE GÉNERO.

- FORTALECER VÍNCULOS CON LAS BIBLIOTECAS MUNICIPALES PARA DEFINIR E IMPLEMENTAR UN PLAN DE ACCIÓN QUE FAVOREZCA LA IGUALDAD DE GÉNERO (POR EJEMPLO, CAPACITACIONES A FUNCIONARIOS, CICLO AUTORAS Y LECTURAS, ESPACIOS DE AMAMANTAMIENTO, ESTANTERÍA DE LECTURAS INCLUSIVAS, ETC.

[ODS 5]



EDUCACIÓN CULTURAL.

- INCLUIR PARTICIPANTES DE EDUCACIÓN DIFERENCIAL EN TALLERES ARTÍSTICOS CON ACCESO UNIVERSAL (POR EJEMPLO, HACER CONVENIOS CON LAS UNIVERSIDADES O LOS CENTROS DE FORMACIÓN PROFESIONAL; HACER TALLERES PARA FUNCIONARIOS EN RELACIÓN CON EL ACCESO UNIVERSAL);
- ESTABLECER PLANES Y PROGRAMAS DE ESTUDIOS EN LOS COLEGIOS QUE IDENTIFIQUEN E INCLUYAN A CULTORES LOCALES EN TALLERES REMUNERADOS.

[ODS 4]



GOBERNANZA CULTURAL.

- CATASTRAR, DESCRIBIR Y ANALIZAR LOS BUENOS EJEMPLOS DE AUTOGESTIÓN, AUTONOMÍA Y COMUNITARISMO Y CREAR INTERCAMBIOS PARA INSPIRAR Y APRENDER;
- DESDE EL GOBIERNO REGIONAL, HACER UN PLAN DE ACCIÓN TERRITORIAL BASADO EN LOS ODS CON ENFOQUE EN LA CULTURA Y CON UNA CARTA DE COMPROMISO;
- CREAR UNA MESA DE GOBERNANZA CIUDADANA CON AGENTES TERRITORIALES LEGITIMADOS POR SU COMUNIDAD, CON UN ENFOQUE Y PERFIL CULTURAL, ARTÍSTICO Y PATRIMONIAL, QUE GENERE CONFIANZA A TRAVÉS DE LA TRANSPARENCIA, Y QUE CUENTE CON LA COLABORACIÓN DE LAS INSTITUCIONES;
- GENERAR ASAMBLEAS Y FERIAS INFORMATIVAS PARA EL DISEÑO DE PLANES DE ACCIÓN CON ENFOQUE EN LOS DERECHOS CULTURALES, ASÍ COMO REALIZAR TALLERES DE FORMACIÓN Y DIFUSIÓN DE LOS DERECHOS CULTURALES.

[ODS 16 Y 17]

¹ La metodología de las Siete Claves se ajusta a cada territorio y contexto local, y permite una adaptación en el número de acciones clave definidas en cada territorio, tomado siete como referencia orientativa. Así, en anteriores experiencias, El Puerto de la Cruz identificó seis claves, Lisboa y Xi'an identificaron siete claves y Bulawayo identificó ocho claves. En el caso de Concepción y de la región del Biobío, después de la presentación que hizo cada equipo y a modo de resumen, se identificaron seis acciones clave.

CRÉDITOS

LOS ORGANIZADORES

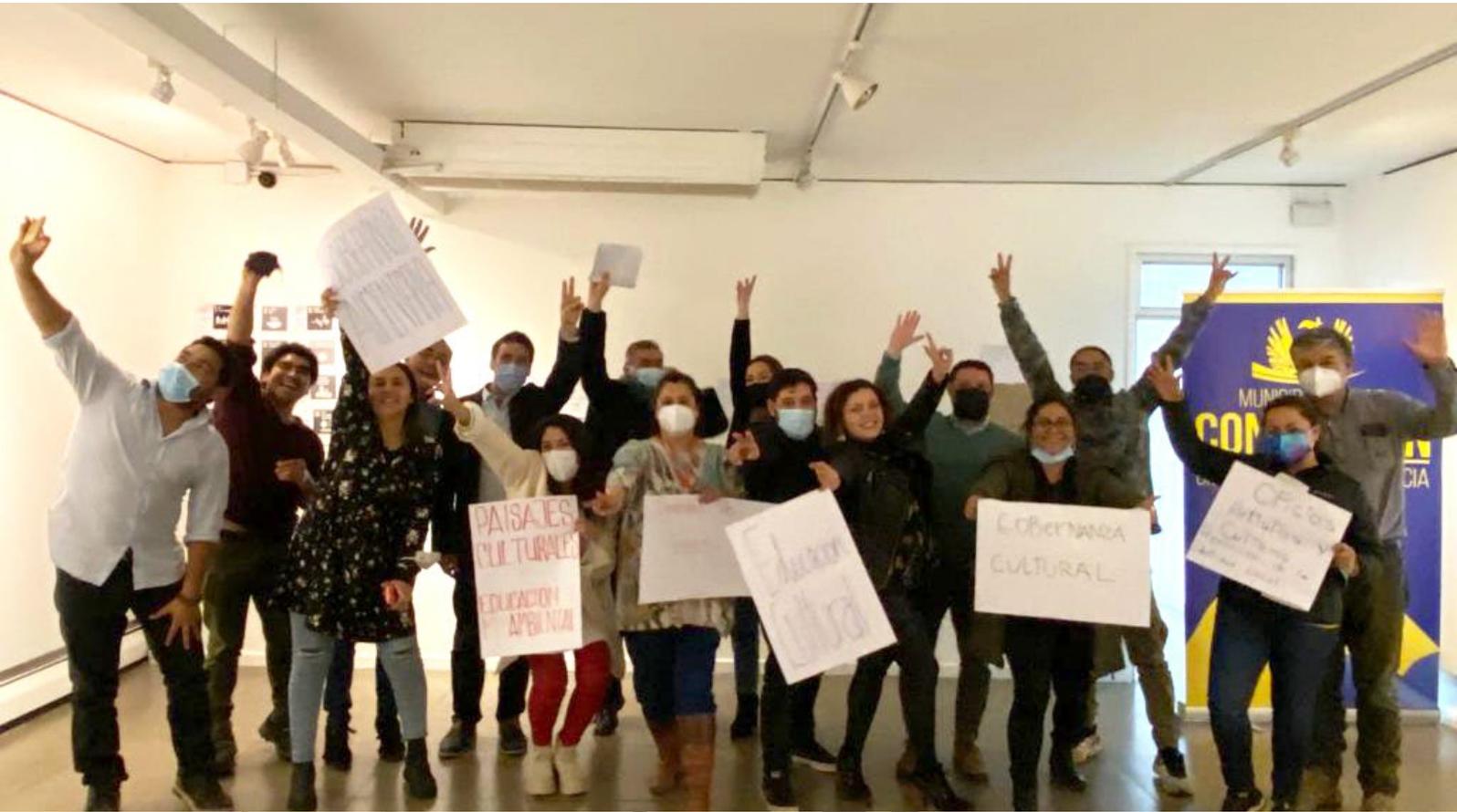
Ciudades y Gobiernos Locales Unidos – CGLU: Ciudades y Gobiernos Locales Unidos – CGLU es la red global que representa y defiende los intereses de los gobiernos locales en la escena mundial. Con sede en Barcelona, la misión de CGLU es “ser la voz unida y la defensora mundial del autogobierno democrático local, promoviendo sus valores, objetivos e intereses, a través de la cooperación entre los gobiernos locales y dentro de la comunidad internacional en general”. Desde su creación en mayo de 2004, como heredera del movimiento internacional municipalista, que tiene más de un siglo de antigüedad, más de 240.000 ciudades, regiones y metrópolis, y más de 175 asociaciones de gobiernos locales y regionales se han unido a esta red mundial.

Comisión de Cultura de CGLU: La Comisión de Cultura de CGLU es una plataforma mundial única que agrupa más de 830 ciudades, organizaciones y redes que cooperan y promueven el papel de “la cultura en ciudades sostenibles”. La misión de la Comisión de Cultura de CGLU es “promover la cultura como cuarto pilar del desarrollo sostenible a través de la difusión internacional y la implementación local de la Agenda 21 de la Cultura”.

Concepción: Concepción es una ciudad de 230 mil habitantes y la capital regional y el centro de un núcleo urbano que incluye 10 comunas, en las que viven casi 1 millón de personas. La ciudad constituye el más importante polo económico y cultural del sur de Chile. Concepción ha sido Ciudad piloto de la Agenda 21 de la cultura de 2014 a 2018, y es desde 2021 una ciudad líder de la Comisión de cultura.

Seremi de las culturas de la Región del Biobío. Es la oficina de enlace del Ministerio de las Culturas, Artes y Patrimonio en la región del Biobío y tiene por misión implementar las políticas nacionales a nivel local. Dentro de sus programas se cuenta Red Cultura, unidad encargada de coordinar el trabajo de los departamentos de Cultura de los municipios que conforman la región del Biobío.

El facilitador: Antoine Guibert es consultor en cultura y desarrollo sostenible y es experto para la Comisión de Cultura de CGLU sobre la Agenda 21 de la cultura.



ANEXO 1: DESAFÍOS LOCALES

Los/as participantes del taller identificaron los siguientes elementos como principales desafíos de su región en términos de desarrollo:

- **Inequidad territorial:** desafíos en la redistribución de la riqueza, el hacinamiento, el lugar de nacimiento como condicionante social, el acceso y el nivel de acceso a la educación.
- **Déficit en la planificación territorial y urbana:** desafíos en la conectividad, movilidad y locomoción nocturna; desafíos en el ámbito del medio ambiente; planificación deficitaria, por ejemplo, el caso de la Costanera.
- **Informalidad y precarización laboral:** desindustrialización, reconversión económica, comercio ambulante, etc.
- **Migraciones:** llegada de muchos migrantes; problemas de discriminación; la llegada de migrantes irregulares conlleva un problema social y humano; existencia de migrantes ligado al narcotráfico; etc.
- **Seguridad:** violencia e inseguridad en los territorios; narcotráfico; conflicto entre los mapuches y el Estado; pérdida de valores cívicos y de convivencia.
- **Tráfico de drogas:** genera violencia, pérdida de espacio y libertades públicas; sistema de justicia ineficaz frente a la situación.
- **Salud mental de la población,** sobre todo en el contexto de crisis sucesivas.
- **Protección de la infancia.**
- **Educación** en todo el ciclo vital, tanto cívica, como medioambiental, o artístico-cultural.
- **Políticas extractivistas sin control** que generan una vulnerabilidad medioambiental.
- **Centralismo institucional,** entre otros del gobierno central y de las universidades, en el ámbito de los servicios públicos y de la definición de políticas.
- **Corrupción,** que se observa de manera transversal e institucionalizada, tanto público como privado, a nivel macro y micro.

MAPEO CULTURAL

Los participantes del taller identificaron los elementos y aspectos siguientes considerados como “culturales” (en un sentido amplio) en el territorio del Biobío:

PUEBLOS ORIGINARIOS	ESPACIO MARINA
SABIDURÍA ANCESTRAL	OFICIOS LOCALES
ARTESANOS	BARRIOS INDUSTRIALES
MUSEOS	EJE MINERO
BIBLIOTECAS	CULTURA Y COSMOVISIÓN MAPUCHE
REC	EDUCACIÓN ARTÍSTICA
FERIA ARTESANAL DE CONCEPCIÓN	SITIOS DE MEMORIA
COMICON	EVENTOS
FIESTAS COSTUMBRISTAS	UNIVERSIDADES
GASTRONOMÍA	PARQUE ECUADOR
ARTESANÍA	UDEC
TRADICIÓN GASTRONÓMICA	TEATRO UNIVERSIDAD DE CONCEPCIÓN
FESTIVALES DE VERANO	PLAYAS
PARQUE COSTANERA	LAGUNAS DEL BARRIO NORTE Y HUMEDALES
FESTIVIDADES RELIGIOSAS	LUGARES SAGRADOS
TRADICIÓN CAMPESINA	RESERVA NONGUEN
FESTIVALES REGIONALES	LAGUNA GRANDE DE SAN PEDRO
LENGUAS	PARQUES
CEMENTERIOS	CORDILLERA NAHUELUTA
EDUCACIÓN ARTÍSTICA	SALTO DEL LAJA
TEATRO DE CONCEPCIÓN	VOLCÁN ANTUCO
COLEGIOS	
TEATRO DEL BIOBÍO	

IDENTIFICAR LOS INTERSTICIOS

LOS DESAFÍOS LOCALES Y LA CULTURAL LOCAL EN LA MIRADA DE LOS ODS



OBSERVACIONES Y RECOMENDACIONES

- El ODS 5 (igualdad de género) fue relacionado con un número importante de desafíos locales pero pocas acciones culturales identificadas fueron relacionadas con este ODS, lo que parece señalar una insuficiente consideración de la igualdad de género en las acciones culturales locales. Este aspecto merecería una atención especial por parte de las instituciones públicas. Los/as participantes propusieron en este sentido una acción clave importante alrededor de la cultura y la igualdad de género.
- La importancia de los desafíos sociales y socioeconómicos a los que se enfrenta la región del Biobío fue subrayada por los/as participantes y los ODS del ámbito social (ODS 1, 3, 4, 8 y 10) destacaron de manera significativa, particularmente el ODS 1 en relación con el fin de la pobreza y el ODS 10 en relación con las desigualdades. Cabe mencionar en cambio que pocas de las acciones culturales identificadas fueron relacionadas con estos ODS (a la excepción del ODS 3 relacionado con Salud y bienestar en el cual se identificaron un número significativo de acciones culturales) lo que parece señalar también una insuficiente consideración de los aspectos sociales en las acciones culturales locales, cuando merecerían una atención especial.
- Por otra parte, cabe destacar que de manera general se identificaron numerosas acciones culturales relacionadas con los ODS del ámbito medioambiental y que los participantes propusieron varias acciones en relación con la soberanía alimentaria, el medioambiente y los paisajes, y la identidad local de los territorios. Esto demuestra la importancia de la dimensión cultural del medioambiente y del territorio en la región del Biobío, sobre todo debido a la diversidad de las cosmovisiones locales. De la misma manera, el ODS 11 (ciudades y comunidades sostenibles) fue relacionado con muchos desafíos locales y de manera más equilibrada con numerosas acciones culturales, entre otras cosas en relación con el patrimonio natural y cultural. Por otra parte, los/as participantes propusieron acciones relacionadas con la economía cultural generalmente enfocadas hacia la dinamización de las identidades y culturas locales, así como el desarrollo sostenible y los derechos culturales de las comunidades locales. Por tanto, aparece que un eje “culturas locales, medioambiente y territorios” podría ser potencialmente un eje central de las políticas públicas en cultura en la región.
- Finalmente, los ODS 16 (instituciones) y 17 (alianzas) fueron relacionados con numerosos e importantes desafíos locales, y pocas acciones culturales parecen responder a estos ODS, lo que parece señalar también una insuficiente consideración de estos aspectos en las acciones culturales locales. Para responder a esta situación, los/as participantes propusieron numerosas acciones en relación con la gobernanza que presentan una importante relevancia en el contexto local.

ANEXO 2: LISTA DE PARTICIPANTES

- Carlos Toledo Marte**, Encargado de Cultura, Municipalidad de Hualpen
- Paola Carrasco Segura**, Encargado de Cultura, Municipalidad de Cañete
- Fernando Acuña Carcamo**, Encargado de Cultura, Municipalidad de Alto Biobio
- Pablo Cabezas**, Encargado de Cultura, Municipalidad de Quilaco
- Omar Venegas Orellana**, Encargado de Cultura, Municipalidad de San Pedro de la Paz
- Mauricio Castro**, Director de Cultura, Municipalidad de Concepción
- Elvis Oyarzun Fuentes**, Encargado de Cultura, Municipalidad de Tirúa
- Camila Suazo Mello**, Encargado de Cultura, Municipalidad de Nacimiento
- Maria Alejandra Valdivia**, Encargado de Cultura, Municipalidad de Chiguayante
- Viviana Muñoz Henríquez**, Encargado de Cultura, Municipalidad de Hualqui
- Ricardo Valenzuela**, Encargado de Cultura, Municipalidad de Santa Juana
- Erick Vasquez Inostroza**, Encargado de Cultura, Municipalidad de Penco
- Javiera Matus de la Parra**, Gerenta, Corporación Cultural Municipal de Los Angeles
- Johann Borquez Bohn**, Encargado Centro Creación Concepción (C3), Municipalidad de Concepción
- Guadalupe Lloves Requejo**, Encargada Centro Artístico de Concepción, Municipalidad de Concepción
- Daisy Retamal**, Encargada Programa Red Cultura Seremi región del Biobío, Seremi Cultura, las artes y el Patrimonio Región Del Biobío
- Yasmina Alvear**, Profesional Programa Red cultura Seremi región del Biobío, Seremi Cultura, las artes y el Patrimonio Región Del Biobío.



TALLER LAS SIETE CLAVES



CONTACTO

**Ciudades y Gobiernos Locales Unidos
Comisión de cultura de CGLU**

culture@uclg.org
@agenda21culture

**Municipio de Concepción
Secretaría de cultura**

Mauricio Castro
mcastro@concepcion.cl

Experto

Antoine Guibert, Experto
Agenda 21 de la cultura
antoine.g.guibert@gmail.com

Autoría: Antoine Guibert.

Los autores son los responsables de la elección y la presentación de los hechos contenidos en este texto y de las opiniones expresadas en el mismo, que no son necesariamente las de CGLU y no suponen ningún compromiso para la organización. .

Con el apoyo de



La Unión Europea

Este documento ha sido elaborado con la ayuda financiera de la Unión Europea. El contenido de este documento es responsabilidad exclusiva de CGLU y en ningún caso debe considerarse que refleja la posición de la Unión Europea.



Suecia
Sverige

Este documento ha sido financiado por la Agencia Sueca de Cooperación Internacional para el Desarrollo, Asdi. Asdi no comparte necesariamente la opinión/las ideas/el punto de vista expresada/ mostrada en este material. La responsabilidad de su contenido recae exclusivamente sobre su autor.